

## Erteilte Arbeitszeitbewilligungen

---

### Bewilligung für Feiertagsarbeit (Art. 19 und 20a ArG)

- 13-000403 / 74582595  
Micarna SA, 8005 Zürich  
Packerei  
Besonderes Konsumbedürfnis  
34 M, 11 F  
01.01.2013–31.12.2015 (Erneuerung)

### Bewilligung für Nachtarbeit (Art. 17 ArG)

- 13-000172 / 52053175  
Renata AG, 4452 Itingen  
Produktion Knopfzellen-Batterien  
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
36 M, 60 F  
01.03.2013–29.02.2016 (Erneuerung mit Änderung)
- 13-000527 / 52162994  
Sager AG, 5724 Dürrenäsch  
Polystyrol, Glaswolle  
Wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
42 M  
01.10.2013–30.09.2015 (Neuerteilung)
- 13-000422 / 45101686  
Ramseier Suisse AG, 3629 Kiesen  
Produktion, Saftaufbereitung und Obstverarbeitung, Technischer Dienst  
Wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
36 M  
01.04.2013–31.03.2016 (Erneuerung mit Änderung)
- 13-000424 / 40989378  
Birchmeier Hoch- und Tiefbau AG, 5312 Döttingen  
Baustelle AUTANOVE Kernkraftwerk Beznau  
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
50 M  
18.03.2013–31.12.2013 (Neuerteilung)
- 13-000443 / 70929291  
Bigler AG Fleischwaren Traiteur, 3294 Büren an der Aare  
Abteilung Traiteur / Produktion Sandwichs, Canapée und Portionensalate  
Besonderes Konsumbedürfnis  
50 M, 63 F  
01.03.2013–29.02.2016 (Neuerteilung)

- 13-000497 / 66628681  
 Ammann Schweiz AG, 4900 Langenthal  
 Corporate Production Center (CPC)  
 Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
 114 M  
 01.03.2013–29.02.2016 (Erneuerung mit Änderung)
  
- 13-000192 / 52043334  
 Ampac Flexibles AG, 3422 Kirchberg BE  
 Druckerei, Bauteilefabrikation, Kaschieren, Rollenschneiden, Q-Prüfung  
 Technisch und wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
 36 M, 36 F  
 01.03.2013–28.02.2016 (Erneuerung)
  
- 13-000372 / 65115920  
 AS Aufzüge AG, 3322 Urtenen-Schönbühl  
 Monatlicher Service inkl. Reparaturen der Warenlifte im Bahnhof Bern  
 Wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
 5 M  
 01.04.2013–31.03.2016 (Erneuerung)
  
- 13-000125 / 52257897  
 Jowa AG, 4127 Birsfelden  
 Bäckerei  
 Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
 27 M, 3 F  
 01.01.2013–31.12.2015 (Erneuerung mit Änderung)

#### **Bewilligung für Nacht- und Feiertagsarbeit (Art. 17, 19 und 20a ArG)**

- 12-002208 / 62481156  
 Pearlwater Mineralquellen AG, 3912 Termen  
 Produktion und Logistik  
 Wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
 19 M, 6 F  
 01.01.2013–31.12.2013 (Neuerteilung)
  
- 13-000114 / 52139251  
 Migros-Verteilbetrieb Neuendorf AG, 4623 Neuendorf  
 VDZ und Tauschgeräte  
 Besonderes Konsumbedürfnis  
 10 M  
 01.01.2013–31.12.2015 (Erneuerung mit Änderung)

### **Bewilligung für Nachtarbeit (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) (Art. 17 ArG)**

- 13-000027 / 52258120  
Jowa AG, 5722 Gränichen  
Supply  
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
50 M  
01.10.2012–30.09.2015 (Neuerteilung)

### **Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Art. 17 und 19 ArG)**

- 13-000510 / 85782701  
Trauffer AG, 3855 Brienz BE  
Bautenschutz und Tunnelbau in der ganzen Schweiz  
Besonderes Konsumbedürfnis  
28 M  
01.03.2013–29.02.2016 (Erneuerung)
- 13-000184 / 66590059  
Roche Forum Buonas AG, 6343 Buonas  
Tagungs- und Weiterbildungszentrum: Betreuung von Gästen an Seminaren  
und Veranstaltungen  
Besonderes Konsumbedürfnis  
20 M, 26 F  
01.04.2013–31.03.2016 (Erneuerung)
- 13-000507 / 63266605  
Trauffer Markierungs AG, 3855 Brienz BE  
Strassenmarkierungen und Signalisationen in der ganzen Schweiz  
Besonderes Konsumbedürfnis  
27 M  
01.03.2013–29.02.2016 (Erneuerung)
- 13-000508 / 41324064  
F. Wyssbrod AG, 2542 Pieterlen  
Strassenmarkierungen und Signalisationen in der ganzen Schweiz  
Besonderes Konsumbedürfnis  
10 M  
01.03.2013–29.02.2016 (Erneuerung)

### **Bewilligung für Pikettdienst (Nacht- und Sonntagsarbeit) (Art. 14 und 15 ArGV 1)**

- 13-000161 / 52053175  
Renata AG, 4452 Itingen  
Reparatur und Unterhalt (Werkstätten)  
Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
10 M  
01.03.2013–29.02.2016 (Erneuerung)

- 13-000354 / 61463229  
 Styner+Bienz FormTech AG, 3172 Niederwangen BE  
 Produktion  
 Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
 20 M  
 01.04.2013–31.03.2016 (Erneuerung)
  
- 12-002131 / 65040825  
 Bouygues E&S FM Schweiz AG, 4132 MuttENZ  
 Störungsbehebung im Gebäudeunterhalt in den Kantonen Aargau,  
 Basel-Land, Basel-Stadt, Jura und Solothurn  
 Besonderes Konsumbedürfnis  
 16 M  
 01.03.2013–29.02.2016 (Erneuerung)
  
- 12-002051 / 65578390  
 Novartis Pharma AG Werk Klybeck, 4057 Basel  
 Störungsbehebung im Notfall: VIP IT-Support  
 Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
 6 M  
 01.01.2013–31.12.2015 (Erneuerung)

#### **Bewilligung für Sonntagsarbeit (Art. 19 ArG)**

- 13-000396 / 64634017  
 CCI AG, 8362 Balterswil  
 Produktion  
 Technisch und wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
 Arbeitsverfahren, welches unter den Anhang der Verordnung 1  
 zum Arbeitsgesetz (ArGV 1) fällt  
 23 M  
 01.02.2013–31.01.2016 (Neuerteilung)
  
- 13-000502 / 52521227  
 Bedag Informatik AG, 3011 Bern  
 Softwareentwicklung: Wartungsarbeiten und Softwaremigrationen /  
 Systembetreuung bei Wahlen und Abstimmungen  
 Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
 10 M, 5 F  
 01.03.2013–29.02.2016 (Erneuerung)
  
- 13-000530 / 65578390  
 Novartis Pharma AG Werk Klybeck, 4057 Basel  
 Hostessen für Betriebsführung/Betreuung  
 Besonderes Konsumbedürfnis  
 2 F  
 01.01.2013–31.12.2015 (Erneuerung mit Änderung)

- 13-000525 / 52162994  
Sager AG, 5724 Dürrenäsch  
Polystyrol  
Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
6 M  
01.10.2012–30.09.2015 (Erneuerung)

#### **Bewilligung für Sonn- und Feiertagsarbeit (Art. 19 und 20a ArG)**

- 12-000708 / 66098596  
Tecan Schweiz AG, 8708 Männedorf  
Medizinaltechnik (Gerätebau, Bereiche Engineering & Operations):  
Testen der Technik, der Integration und der System Feature Verification  
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
10 M, 10 F  
01.01.2013–31.12.2015 (Neuerteilung)
- 13-000402 / 74582595  
Micarna SA, 8005 Zürich  
Hackfleisch  
Besonderes Konsumbedürfnis  
9 M  
01.01.2013–31.12.2015 (Erneuerung)

#### **Bewilligung für ununterbrochenen Betrieb (Art. 24 ArG, Art. 36–38 ArGV 1)**

- 13-000033 / 52090198  
Mifa AG Frenkendorf, 4402 Frenkendorf  
Produktion Logistik Home Care & Nutrition  
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
110 M, 30 F  
01.01.2013–31.12.2015 (Erneuerung)
- 13-000523 / 52162994  
Sager AG, 5724 Dürrenäsch  
Glaswolle  
Wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
48 M  
01.10.2012–30.09.2015 (Erneuerung)
- 13-000103 / 65899984  
Migros Verteilzentrum Suhr AG, 5034 Suhr  
Instandhaltung  
Besonderes Konsumbedürfnis  
25 M  
01.01.2013–31.12.2015 (Erneuerung)

(M = Männer, F = Frauen, J = Jugendliche)

*Rechtsmittel:*

Gegen diese Verfügung kann gemäss Artikel 44 ff. VwVG innert 30 Tagen seit der Publikation beim Bundesverwaltungsgericht, Kreuzackerstrasse 12, Postfach, 9023 St. Gallen, Beschwerde erhoben werden. Die Eingabe ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel und die Unterschrift des Beschwerdeführers oder seines Vertreters zu enthalten.

Wer zur Beschwerde berechtigt ist, kann innerhalb der Beschwerdefrist beim Staatssekretariat für Wirtschaft SECO, Arbeitsbedingungen, Arbeitnehmerschutz (ABAS), Effingerstrasse 31, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Telefon 031 322 29 48) Akteneinsicht nehmen.

9. April 2013

Staatssekretariat für Wirtschaft:  
Direktion für Arbeit